

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 24 (1962)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

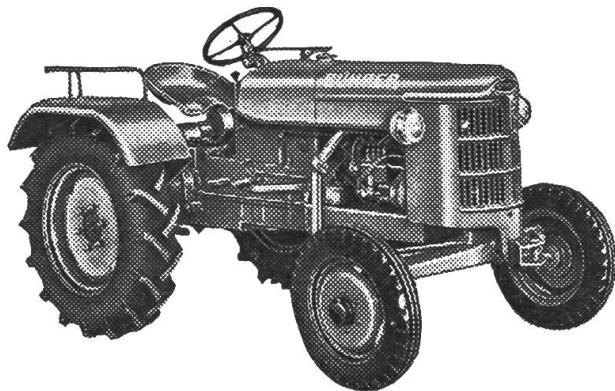
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BÜHRER

Verkauf Service Reparaturen

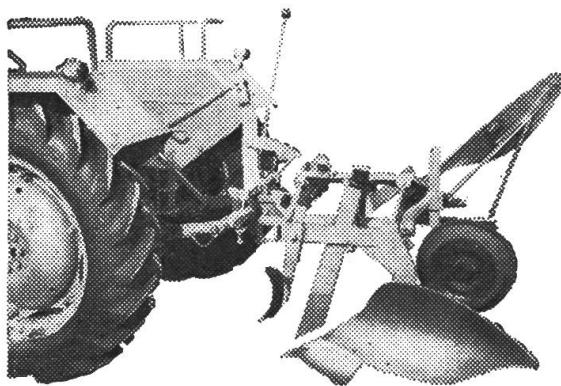


Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.

Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung
Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79



Der Pflug „Rasemottes“ Henriod 1961
mit seinen neuen Streichbrettern ist
ein grosser Erfolg.

Wir liefern überall hin.
Er leistet überall gute Dienste.
Warten Sie nicht länger – Sie werden
tadellos bedient sein!

PAUL HENRIOD GmbH.
Konstruktionswerkstätte
Echallens/Vaud, Tel. 021/41414-41415

Alleinvertretung: FERGUSON-Traktoren: Service Company Ltd., Dübendorf

Bitte melden Sie uns die allfällige unregelmässige Zustellung der Zeitschrift sofort! Warten Sie damit nicht Monate lang. Besten Dank!
Die Administration

Traktoren-
Treibstoffe

Schmieröle
und
Fette

scheller AG
zürich

Tel. (051) 32 68 60

Zur Unkraut- bekämpfung im Getreide:

Extar A flüssig oder Pulver

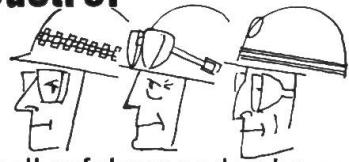
Agroxon



SANDOZ A.G.
BASEL



In Motorsportkreisen
schwört man
auf Castrol



Wo Wagen schnell gefahren und unbarmherzig strapaziert werden, zeigt sich die Qualität eines Motorenöls besonders deutlich. Gegen 40 Markenöle sind in der Schweiz erhältlich, aber mehr als die Hälfte unserer Motorsportgrössen fahren ausschliesslich Castrol. Und auch in der weiten Welt sind unzählige Siege in Automobil-, Motorrad- und Motorboot-Rennen mit Castrol errungen worden.

Ein lohnender Tip für den Ölwechsel:

Sag nicht Öl  sag Castrol



Für maximale Leistungen wählt

SANTIS BATTERIEN

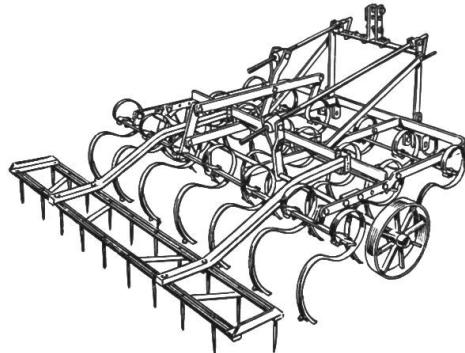
SANTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Tel. (071) 7 92 12

Depot Genf: Av. du Mail 20, Tel. 022/24 48 62
Depot Lausanne: Av. de Morges 70, Tel. 021/25 31 62

4 Geräte in einem

beim neuesten Modell durch
Schnittwinkelverstellung der
Zinken!



Achtung! Neues TAUL-Modell sehr preisgünstig. Nicht teurer, aber besser als das bisherige. Kein Absteigen vom Traktor bei der Tiefgang- wie auch Schnittwinkelverstellung der Zinken. Auch das frühere Modell ist zu bedeutend reduziertem Preis, wie auch Eggen mit Doppelzinken für schwerste Böden lieferbar. — Daher vor Kauf vergleichen. Weitere Wiederverkäufer gesucht, auch Bauernsöhne.

Verlangen Sie ausdrücklich die «TAUL»-Egge mit der **Schnittwinkelverstellung**, schon in vielen Kantonen die meistgekauft. Durch rasches Fahren enorme Leistung, z.B. bei der Saatbeetbereitung bis 70 a pro Std. Bereits in vielen Gemeinden bis 10 Stück. Gewöhnliche Anbau-Eggen und Anbaukultivatoren mit Arnszinken ebenfalls ab Lager lieferbar.

Prospekte, Referenzen, Vorführungen durch

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 90 Tage, netto

E.Griesser, Landmaschinen, Andelfingen 1/ZH, Tel. 052/41122

Was Besitzer und Ausstellungsbesucher sagen:

«Zumstein hat doch die vollkommensten Gebläse-Konstruktionen.»

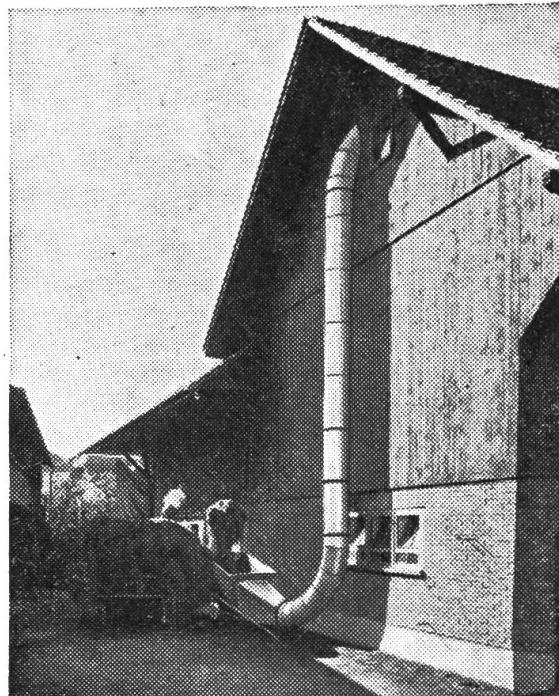
Wir fabrizieren fahrbare, stationäre und versenkbare Heu- und Garbengebläse, auch bewährte, zerlegbare Bergmodelle

8 verschiedene Ausführungen gewährleisten Anpassung an jeden Betrieb zu vernünftigem Preis. Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Referenzen.

ZUMSTEIN AG.

Zuchwil - Solothurn

Maschinenfabrik Tel. (065) 230 62



Gutschein für einen Gebläse-Prospekt

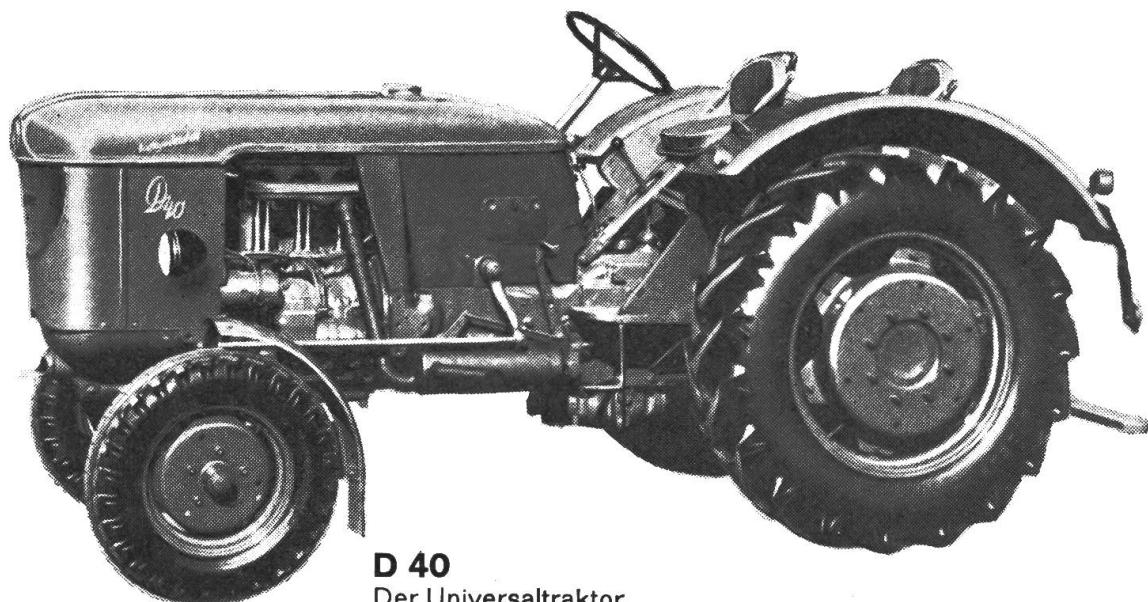
20

Name:

Adresse:

ZUMSTEIN
ist im Gebläsebau
weit voraus!

Ein DEUTZ soll es sein...



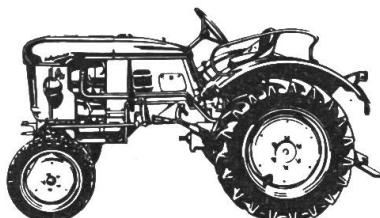
D 40

Der Universaltraktor
für alle Zapfwellengeräte im mittelgrossen Betrieb

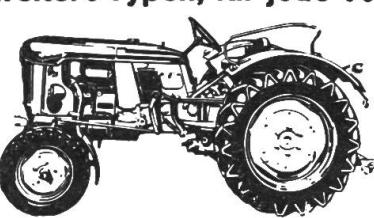
... denn er hat, was Sie brauchen:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| ■ grosse Zugkraft | ■ geringe Betriebskosten |
| ■ hohe Zapfwellenleistung | ■ lange Lebensdauer |
| ■ praktische
Gangabstufung | ■ zuverlässigen
Kundendienst |

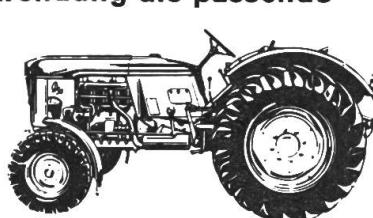
Weitere Typen, für jede Verwendung die passende



D 15
für Kleinbetriebe



D 25 / D 30
für Mittelbetriebe



D 50
für Grossbetriebe

DEUTZ beweist seine Leistung gerne anlässlich einer unverbindlichen Vorführung. Auskünfte und Prospekte verlangen Sie beim nächsten DEUTZ-Vertreter oder durch die Generalvertretung

Hans F. Würgler Rautistrasse 31 Zürich 9/47 Telefon 051/52 66 55

Agrola



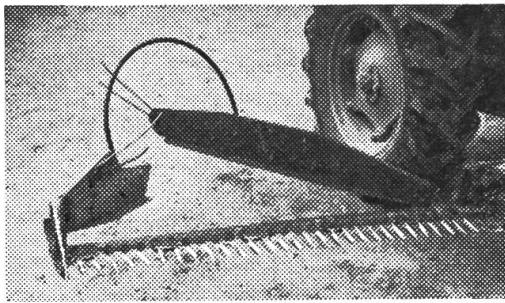
Treibstoffe und
Motorenöle in Qualität
und Preis führend

Unsere qualitativ vorzüglichen Agrola-Motorenöle und Schmierfette offerieren wir zu besonders interessanten Preisen:

Agrola-Motorenöle	Kanne à 9 kg netto		Kanne à 18 kg netto		Fässchen à 50 kg netto		Orig.-Fass à 180 kg netto	
	per Kanne	per Liter	per Kanne	per Liter	Fässchen	per Liter	per %/kg	per Liter
Agrola-Multigrade SAE 10W-30 (Ganzjahresöl)	25.-	2.50	45.-	2.25	108.-	1.90	180.-	1.60
Agrola-Premium-Motorenöl SAE 10-50	22.-	2.20	38.-	1.90	94.-	1.60	148.-	1.30
Agrola-Zweitakter-Motorenöl	22.-	2.20	38.-	1.90	94.-	1.60	148.-	1.30
Agrola-HD-Motorenöl SAE 10-50	23.-	2.30	40.-	2.-	98.-	1.70	157.-	1.40
Agrola-Super-Duty Serie III SAE 10-40	23.-	2.30	40.-	2.-	98.-	1.70	157.-	1.40
Agrola-Universal-Getriebeöl SAE 80/90 / 140/250	23.-	2.30	40.-	2.-	98.-	1.60	157.-	1.40
Agrola-Schmierfett		Dose à 850 g netto	Kessel à 2,3 kg netto	Kessel à 4,5 kg netto	Kessel à 9 kg netto	Kessel à 19 kg netto		
Agrola-Universal-Lithiumfett		3.40	8.50	16.-	28.-	54.-		

Alle Preise franko Haus, inkl. Gebinde.

— erhältlich bei den landw. Genossenschaften oder direkt beim V.O.L.G., Winterthur, Tel. 052/8 22 11

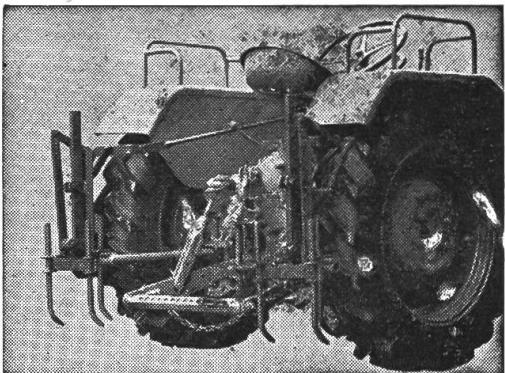


Eingrasen mit dem bestbewährten **Mahdenformer SCHWAB** für Traktoren und Pferdezugmäher.

H. ITA, Buch b. Frauenfeld
Mechanische Werkstätte Tel. (054) 9 31 06

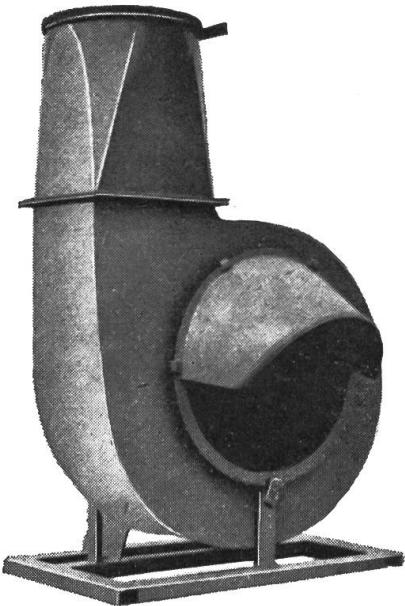
DEGENHART- Spurlockerer

zum Eggen, Säen etc. das unentbehrliche Zusatzgerät.



Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es ein erprobtes, 2-hebiges D E G E N H A R T - Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist, zu Fr. 300.- und Fr. 340.-. - Anbau jeden Ackergerätes möglich. - Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.

TORON Häckselheu- GEBLÄSE



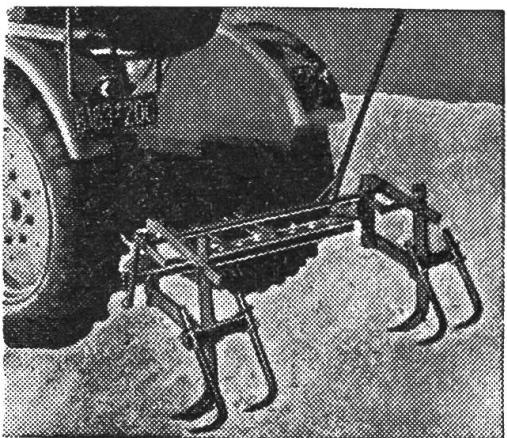
Beabsichtigen Sie ein Heugebläse anzuschaffen, verlangen Sie aus dem bewährten Toron-Gebläse-Programm Offerte. Sie finden in unserem Verkaufsprogramm:
Schleusengebläse 40-50-60 fahrbar+stationär, Häckselheugebläse mit Förderband, Berggebläse, Schneidgebläse

HUG, BÜTZBERG/BE
Landmaschinen Telefon 063/30101

BON: Für Toron-Unterlagen

Name:

Adresse:



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch -Degenhart- wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren ohne Hydraulik, Fr. 290.-. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim Seitwärtsfahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.

2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.-, 10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.

● Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

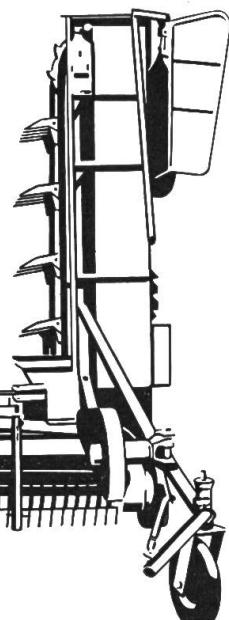
E. GRIESSE, Traktoren
Andelfingen 1/ZH, Tel. (052) 4 11 22

DEGENHART-Spurlockerer, immer und überall

Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig ab Fr. 495.-
Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit
(2- und 3-feldrig) ab Fr. 520.-

Für Pferde- od. Traktorzug 2-feldrig ab Fr. 810.-

UNILA- Lader



Die universelle Lademaschine nimmt alle Futterarten wie Gras, Heu, Stroh, Zuckerrübenblätter usw. sauber und verlustfrei auf und fördert sie seitlich auf den Wagen (kurzer Zug). Nach beendeter Arbeit sind die Förderorgane frei von Ladegut, keine Rückstände und kein Zeitverlust für Reinigung.

UMA

Landmaschinenkommission
der landwirtschaftlichen
Genossenschaftsverbände
der Schweiz

Gutschein

Ich interessiere mich für:

UNILA-Lader

und bitte unverbindlichen

- Beraterbesuch
- Zustellung der ausführlichen Prospekte
(Gewünschtes mit X bezeichnen)

Bitte ausfüllen und einsenden an:
UMA-Bezugsquellennachweis
Schweiz. Bauernverband Brugg/AG



Name:

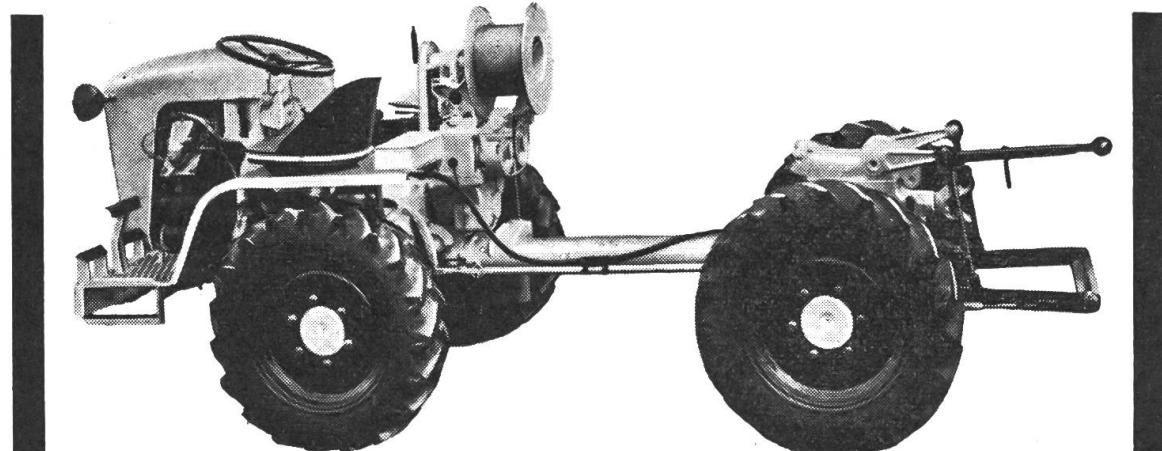
Vorname:

Genaue Adresse:

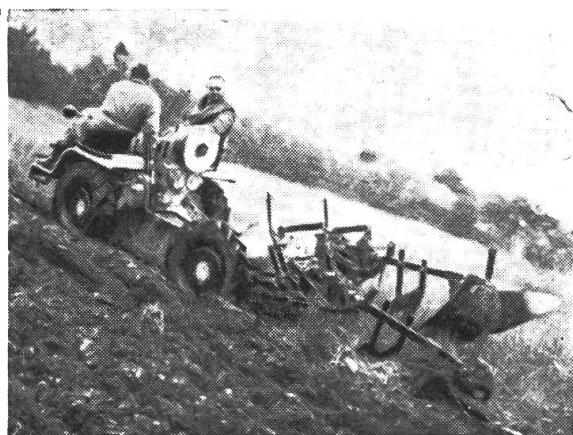
.....

Der Allrad- Universal-Traktor für jeden Bauer

**Mit Seilspill im Gleichlauf mit Radantrieb
— Arbeit in jedem Gelände bis gegen 100%
Steigung.**



**Jedes bekannte Gerät lässt sich anbauen. Mit langgestelltem Radstand und Brücke
— das fantastische Geländefahrzeug.**



**An Hans Merk
Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon (051) 88 91 21**

**Senden Sie mir den interessanten Pro-
spekt über den Pullax nebst Preisen.**

TR

Name

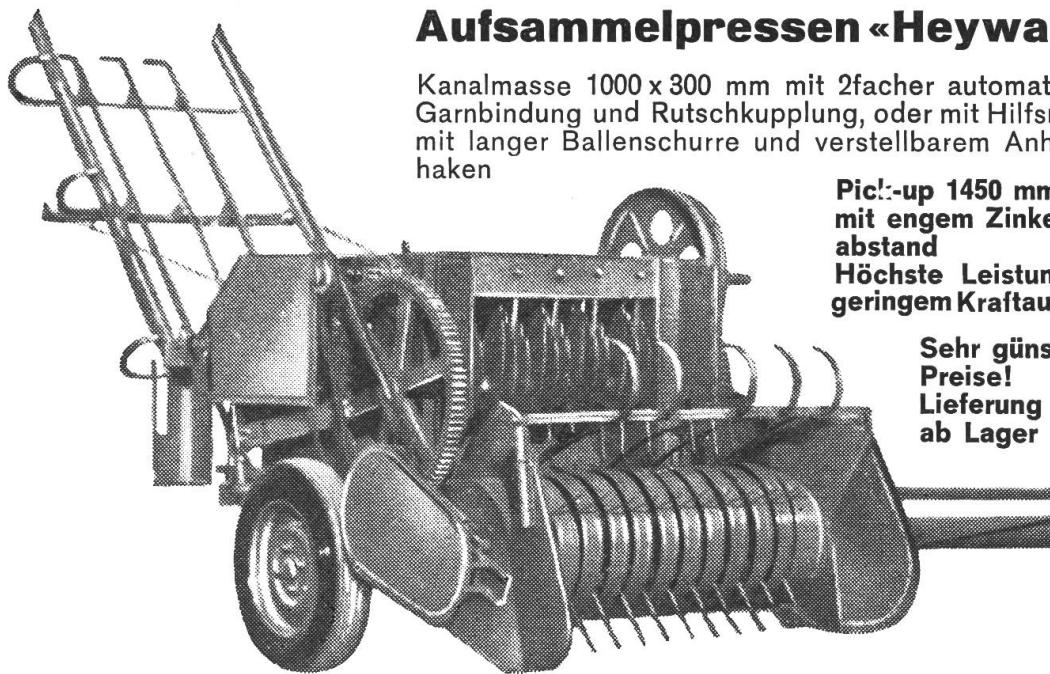
Genaue Adresse

.....



Aufsammelpressen «Heywang»

Kanalmasse 1000 x 300 mm mit 2facher automatischer Garnbindung und Rutschkupplung, oder mit Hilfsmotor, mit langer Ballenschurre und verstellbarem Anhängenhaken



**Pick-up 1450 mm breit
mit engem Zinken-
abstand
Höchste Leistung bei
geringem Kraftaufwand**

**Sehr günstige
Preise!
Lieferung sofort
ab Lager**

- Pferderechen «SH»
- Feldlader
- Höhenförderer «Junior»
- Heugebläse «Neuero»
- Heuaufzüge «Müller»

A. Müller, Bättwil bei Basel
Maschinenfabrik Telefon (061) 83 30 37
Verlangen Sie bitte Unterlagen mit Referenzen

OTT- Anbaupflüge

**einfach in der Hand-
habung, vorbildlich in der
Arbeitsleistung**

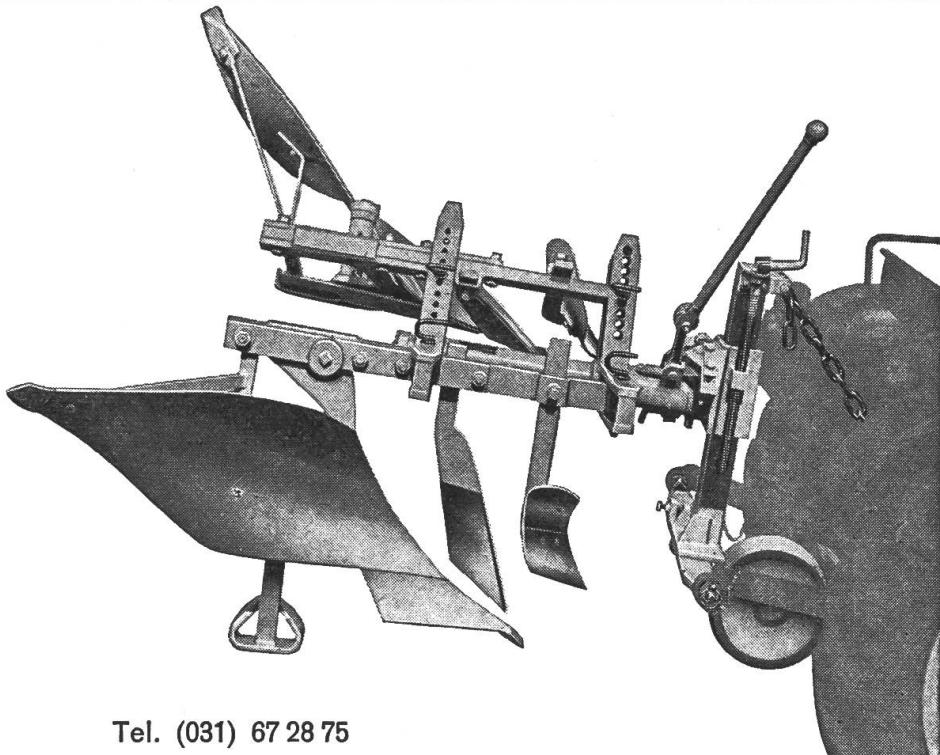
Der Winkelplug OTT be-
währt sich in allen Boden-
verhältnissen bestens.

Saubere Arbeit und ge-
riger Zugkraftbedarf dank
der günstigen Regulier-
möglichkeit.

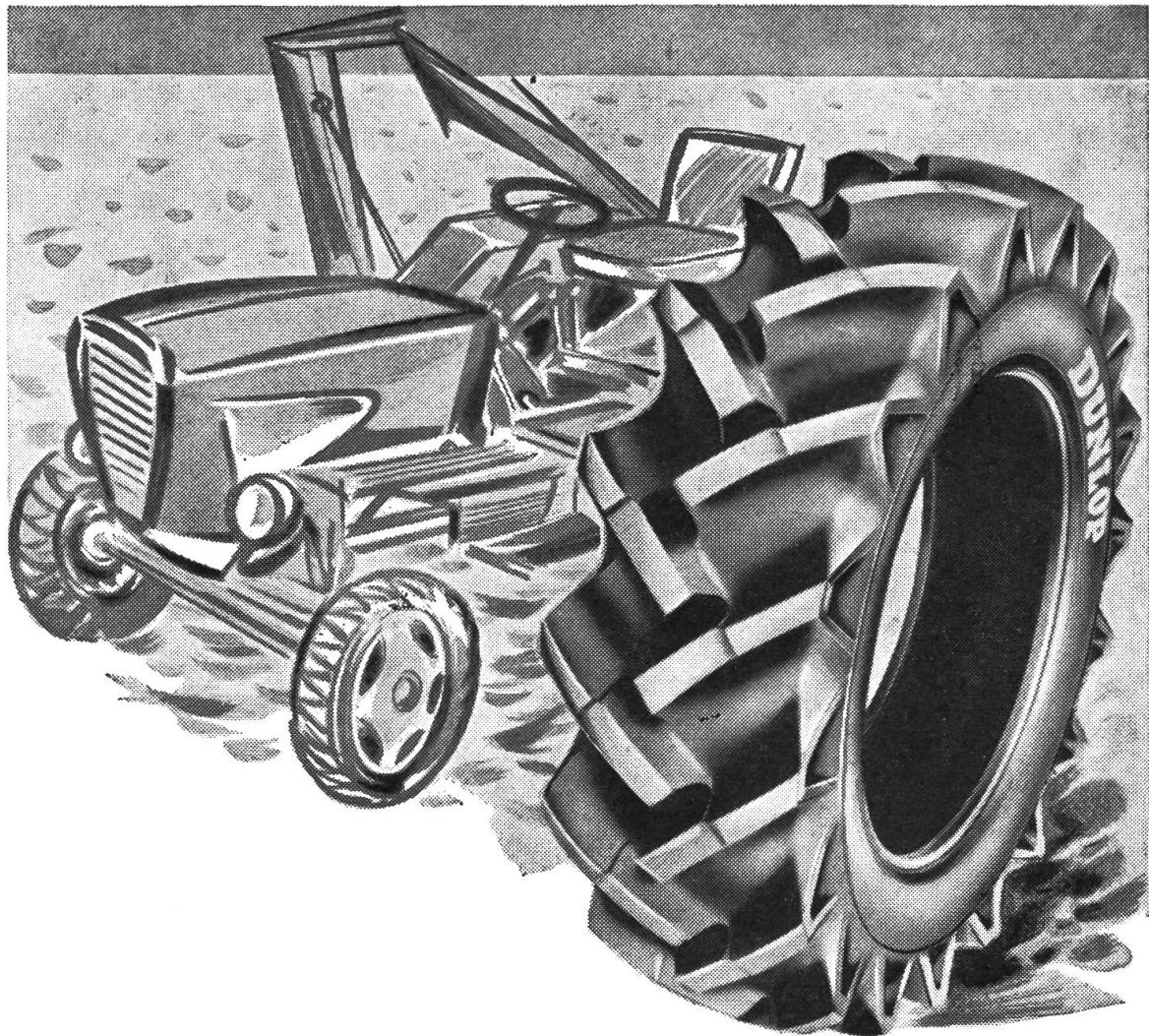
Auf Wunsch stehen wir für
eine Vorführung gerne zur
Verfügung.

Verlangen Sie bitte un-
verbindliche Offerten.

Tel. (031) 67 28 75

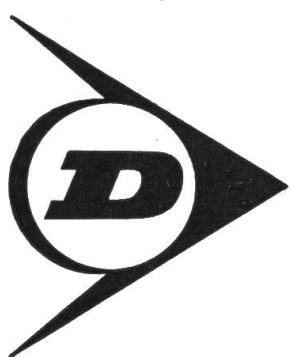


GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB



DUNLOP

der Erfinder des Traktor-Reifen



DUNLOP TRAKTOR - REIFEN bürgt für:

- Gutes Eingreifen auf jedem Gelände
- Leichte Lenkung
- Starke Zugkraft
- Selbstreinigung
(durch offenes Profil)
- Lange Lebensdauer
- Standfestigkeit auf Strassen und Feldern
- Für alle landwirtschaftlichen Arbeiten:

DUNLOP TRAKTOR - REIFEN

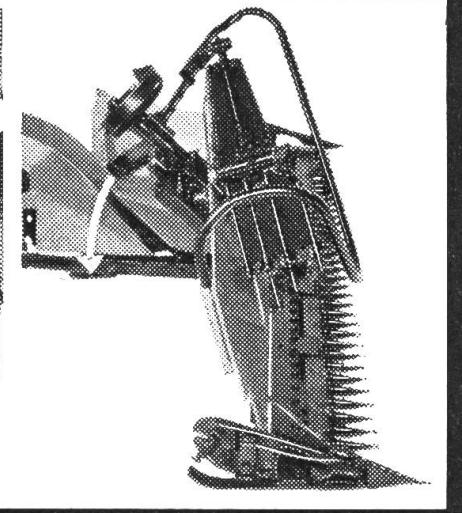
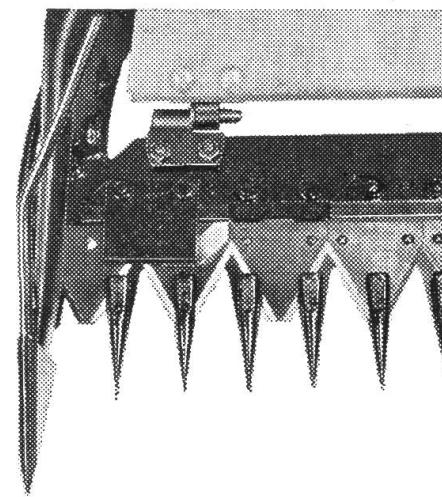
Aebi Mahdenformer mit wichtigen Neuerungen



Der neue Mahdenformer AEBI ist nicht mit Schrauben befestigt, sondern einzig an zwei Scharnierzapfen am Messerbalken aufgesteckt. So kann er ganz einfach und ohne Werkzeug angebracht werden: Mit Scharnierzapfen einfahren — in Arbeitslage herunterklappen und Keilriemen auflegen. Fertig!

Darum: Ihr neuer Motormäher muss ein AEBI sein mit dem neuen Mahdenformer.

AEBI



Schicken Sie mir unverbindlich
Prospekt und Preise über die AEBI
Motormäher mit Mahdenformer.
Name und Adresse:

Ausschneiden und in offenem
Umschlag mit 5 Rp. frankiert ein-
senden an:
AEBI & CO AG Maschinenfabrik
Burgdorf Tel. 034 2 33 01